

HALL OF MEDITATION 12

Om Mani Padme Jum

"There is nothing in the universe that is stronger than the power of compassion".

Samael Aun Weor



SALA DE MEDITACIÓN 12

Om Mani Padme Jum

"No hay nada en el Universo más fuerte que el poder de la compasión".

Samael Aun Weor

AGEACAC USA

10/10/2013

American Gnostic Association

P.O. BOX 8597

Richmond VA 23226

Tel: (804)282-4090

gnosisrichmond@msn.com

www.americangnosticassociation.org



"There is nothing in the universe that is stronger than the power of compassion".

"In case you faint away because of your burden of evil or pervert Karma, makethat the words of the Kuan Yin mantra, OM MANI PADME JUM, seal again the Pact of not to yield to cruelty or greed again."

* * *

"No hay nada en el Universo más fuerte que el poder de la compasión".

"En caso de que desfallezcas debido a tu carga de Karma malvado o perverso, haz que las palabras del mantram de Kuan Yin, OM MANI PADME JUM, sellen nuevamente el pacto de no volver a ceder a la crueldad o la avaricia."

Samael Aun Weor.

Hall of Meditation

12.- Om Masi Padme Jum

"There is nothing in the universe that is stronger than the power of compassion".

"In case you faint away because of your burden of evil or pervert Karma, make that the words of the Kuan Yin mantra, OM MANI PADME JUM, seal again the Pact of not to fall to cruelty or greed again."

OM MANI PADME JUM, known as MANI, it's the matra of supremely compassionate Avalokiteshvara Bodhisattva (the cosmic Christ), which adopts the form of our Lord Chenresig in Mongolia and Tibet and the adorable Kuan Yin (Kannon) in China and Japan. That this Avalokiteshvara is known by the wise men, not as a God or Goddess, but as the embodiment in the mind of a force too abstract to show otherwise; neither increases nor decreases the power of the mantra.

OM MANI PADME JUM mystical formula is specially used to implore aid to Avalokiteshvara (the Lord who watches).

The none initiated frequently used Mani as a protective formula for all kinds of misfortune, whether own or of others. He says hurriedly in times of danger; slowly and gently when he is comforting the afflicted; and those seeking to be reborn in the pure land to recite it tirelessly for if same or out loud. Countless is the number of Tibetans dying with Mani on their lips.

The Mani can be used also to higher levels of yogic practice, and there are many lamas who regard it as the mantra of mantras, sufficient by itself as long as the yogic means to extract from it the maximum advantage.

Sala de Meditación

12. – Om Masi Padme Jum

No hay nada en el Universo más fuerte que el poder de la Compasión. Aférrate a él.

En caso de que desfallezcas debido a tu carga de Karma malvado o perverso, haz que las palabras del mantram de Kuan Yin, OM MANI PADME JUM, sellen nuevamente el pacto de no volver a ceder a la crueldad o a la avaricia.

OM MANI PADME JUM, conocido como el Mani, se trata del mantram del Supremamente Compasivo Avalokiteshvara Boddhisattwa (el Cristo Cósmico), que adopta la forma de nuestro Señor Chenresig en Mongolia y el Tíbet y la del adorable Kuan Yin (Kannon) en China y Japón. El que este Avalokiteshvara sea conocido por los sabios, no como un dios o diosa, sino como la encarnación en la mente de una fuerza demasiado abstracta como para mostrarse de otro modo; ni aumenta ni disminuye el poder del mantram.

La fórmula mística OM MANI PADME JUM es usada especialmente para implorar la ayuda a Avalokiteshvara (El Señor que mira).

Los no iniciados utilizan con frecuencia el Mani como formula protectora para todo tipo de desgracias, bien sean propias o de los demás. Se dice apresuradamente en los momentos de peligro; lenta y suavemente cuando se está consolando a los afligidos; y los que buscan renacer en la Tierra Pura lo recitan incansablemente para sí mismos o en voz alta. Es incontable el número de tibetanos que mueren con el Mani en los labios.

El Mani puede utilizarse también a niveles más altos de la práctica yóguica, y son numerosos los lamas que lo consideran como el mantram de mantrams, suficiente por sí mismo siempre que se conozcan los medios yóguicos para extraer de él, el máximo partido.

According to the interpretation that makes the Vajrayana sect about the Mahayana doctrine, the supreme power that emerges from the ultimate source, and therefore, from the depths of the Adept's own consciousness has two different aspects: the wisdom of the sacred understanding and wisdom of compassion. The second embodies frequently in the Buddha Amitabha; Avalokiteshvara Boddhisattwa not is but a divine incarnation. Of the countless forms of Avalokiteshvara Boddhisattwa, referred most frequently is a beneficent deity of white Immaculate, four arms, with both hands holding a jewel between the Palms in a gesture of prayer, and the other two high, one right and one left, holding the first string of Crystal beads symbolizing the contemplation and the other a Lotus flower that represents spiritual perfection.

Students with previous knowledge of yogic contemplative methods or the able to provide to the shape of the compassionate of power derived from the associations that evokes in their minds can use Mani at any time and without the need for special preparation. Its recitation by their followers usually accompanied by a display of the form of the deity and the different syllables, each with its characteristic color; at the same time arises in the mind of the faithful a deep yearning for welfare for all living things and feel compassion for all of them, compassion not only for those who are easy to love, such as our friends, horses, elephants and dogs, but also for creatures previously so repulsive as harmful insects, reptiles, soldiers, bandits, etc. Initially, still unable to love them, can one complain at least of their duels and losses and rejoice in their passenger joys, seeing them... Initially, still unable to love them, can one complain at least of their duels and losses and rejoice in their passenger joys, seeing them as being equal to one's own and identically damned to wander a life to another until you reach enlightenment or Nirvana.

Según la interpretación que hace la Secta Vajrayana de la doctrina Mahayana, la energía suprema que surge de la Fuente Última, y por tanto, de las profundidades de la propia consciencia del adepto tiene dos aspectos distintos: la sabiduría de la comprensión sagrada y la sabiduría de la compasión. La segunda personifica con frecuencia en el Buda Amitabha, del que Avalokiteshvara Boddhisattwa no es sino una encarnación divina. De las innumerables formas del Avalokiteshvara Boddhisattwa, la más frecuentemente contemplada es la de una benéfica deidad de cuatro brazos, de color blanco inmaculado, con dos manos sosteniendo una joya entre las palmas dispuestas en gesto de oración, y las otras dos elevadas, una a la derecha y otra a la izquierda, sosteniendo la primera un Rosario de cuentas de cristal que simboliza la contemplación y la otra una flor de loto que representa la perfección espiritual.

Los que posean algunos conocimientos de los métodos contemplativos yóguicos o los capaces de dotar a la forma del Compasivo del poder derivado de las asociaciones que evoca en sus mentes pueden utilizar el Mani en cualquier momento y sin necesidad de una preparación especial. Su recitación por parte de sus adeptos suele ir acompañada de una visualización de la forma de la deidad y de las distintas sílabas, cada una con su color característico; al mismo tiempo surge en la mente del fiel un profundo anhelo de bienestar para todos los seres vivos y de sentir compasión hacia todos ellos, compasión no sólo para los que resulten fáciles de amar, tales como nuestros amigos, los caballos, los elefantes y los perritos, sino también para criaturas anteriormente tan repulsivas como los insectos dañinos, los reptiles, los soldados, los bandidos, etc. En un principio, todavía incapaz de amarlos, puede uno compadecerse al menos de sus duelos y quebrantos y alegrarse de sus gozos pasajeros, viéndoles como seres iguales a uno mismo e idénticamente condenados a vagar de una vida a otra hasta alcanzar la Iluminación o Nirvana.

The individuals previously subject the dislike, enmity or particular aversion of the yoga practitioner should be the first to benefit from the power of Mani, and the adept must focus on them all the efforts of his mind with the maximum love which is able to. Full of sorrow for the penalties that they must suffer and eager to reach a State of universal happiness, recite over and over again: OM MANI PADMÉ JUM; or, if he has learned the mantra of a Tibetan master, UM MANI PEME JUNG.

OM, which symbolizes the Supreme source, origin, the Dharmakaya the absolute, is a powerfully creative Word, considered by many as the sum of all the sounds of the universe, as the harmony of the spheres, perhaps.

MANI PADME (jewel in the Lotus Flower) means the next pair of concepts: essential wisdom that lies at the heart of Buddhist doctrine; the esoteric wisdom of the Vajrayana contained in the bosom of the Mahayana philosophy; the mind which is in our minds; the eternal in the temporal; the Buddha in our hearts, the objective (Supreme wisdom) and the means to achieve it (compassion); Christ inside that dwells in the mind and heart of the mystic Christian.

JUM is conditional in the not conditioned (and in relation to the OM represents the same as Te to the Tao in Taoist philosophy); is equivalent to the unlimited reality embodied within in the boundaries of individual being, which unites all beings and objects separated at the UNIVERSAL OM; It is the eternal or that does not die in the ephemeral or perishable and addition, an enormously powerful word that destroys all obstacles born of the EGO that is opposed to the comprehension.

Of course, these interpretations have a great interest but it is essential to highlight that reflection on the symbolic forms does not play a role in contemplative practices.

Los seres anteriormente objeto del desagrado, enemistad o adversión particular del practicante de yoga deben ser los primeros en beneficiarse del poder de Mani, y el adepto debe centrar en ellos todos los esfuerzos de su mente con el máximo amor del que sea capaz. Lleno de dolor por las penalidades que deben sufrir y deseoso de que alcancen un estado de felicidad universal, recitara una y otra vez: OM MANI PADME JUM; o, si ha aprendido el mantram de un maestro tibetano, UM MANI PEME JUNG.

OM, que simboliza el origen, la Fuente Suprema, el Dharmakaya, el Absoluto, es una palabra poderosamente creadora considerada por muchos como la suma de todos los sonidos del universo, como la armonía de las esferas, quizás.

MANI PADME (joya en la flor de loto) significa el siguiente par de conceptos: la sabiduría esencial que yace en el Corazón de la doctrina budista; la sabiduría esotérica del Vajrayana contenida en el seno de la filosofía exotérica Mahayana; la Mente que se encuentra en nuestras mentes; lo eterno en lo temporal; el Buda en nuestros corazones, el objetivo (la sabiduría suprema) y los medios para alcanzarlo (la compasión); el Cristo Interior que se alberga en la mente y el Corazón del místico cristiano.

JUM es lo condicionado en lo no condicionado (y representa en relación al OM lo mismo que el Te al Tao en la filosofía taoísta); equivale a la realidad ilimitada encarnada dentro de los límites del ser individual, por lo que une todos los seres y objetos separados al OM UNIVERSAL; es lo eterno o que no muere en lo efímero o perecedero y además, una palabra enormemente potente que destruye todos los obstáculos nacidos del EGO que se opone a la comprensión.

Por supuesto, estas interpretaciones tienen un gran interés pero es imprescindible resaltar que la reflexión sobre las formas simbólicas no desempeña papel alguno en las prácticas contemplativas.

The mantra syllables cannot exercise its full effect on the more profound levels of consciousness of the adept when he is trapped by the verbal concepts. We must overcome and get out of reflective thinking.

PRACTICE

1 PHYSICAL-MENTAL RELAXATION THROUGH BREATHING: The concentration and meditation in the ebb and flow of your breath will permit us to penetrate in a first level of concentration.

2. CONCENTRATION AND MEDITATION IN THE OM: O is the Radical zero, the beginning and ends everything with the help of the M, we vibrate with the universe. We vocalize seven times.

3. MANI PADME: the jewel in the Lotus Flower is the spirit in the form. We vocalize seven times.

4. JOM: equals the unlimited reality (the absolute), embodied within the boundaries of the individual being. We vocalize seven times.

5- OM MASI PADME JUM: Understood, every part of this practice, we will perform as a whole.

6. CONCENTRATION, MEDITATION AND SUPREME ADORATION: these are the steps that we must comply with in the development of this practice. Concentration is to draw attention to the imagined. Meditation is to reflect on its content, and the Supreme Adoration is to feel the being of the other.

Las sílabas mántricas no pueden ejercer todo su efecto sobre los niveles más profundos de la consciencia del adepto cuando este se encuentra atrapado por conceptos verbales. Hay que superar y llegar a abandonar el pensamiento reflexivo.

PRACTICA

1.RELAJAMIENTO FISICO-MENTAL A TRAVES DE LA RESPIRACION: La Concentración y la Meditación en el flujo y reflujo de la respiración, nos permitirán penetrar en un primer nivel de concentración.

2-CONCENTRACION Y MEDITACION EN EL OM: La O es el Cero Radical, el principio y el fin de todo con la ayuda de la M, vibramos con todo el universo. Vocalicemos siete veces.

3.- MANI PADME: La joya en la flor de loto, es el espíritu en la forma. Vocalicemos siete veces.

4.- JUM: equivale a la realidad ilimitada (lo absoluto), encarnada dentro de los límites del Ser individual. Vocalicemos siete veces.

5.- OM MASI PADME JUM: Comprendida cada parte de esta práctica, pasaremos a realizar en su conjunto.

6.- CONCENTRACION, MEDITACION Y ADORACION SUPREMA: Son estos los pasos que se deberán cumplir en el desarrollo de esta práctica. Concentración es fijar la atención en lo imaginado. Meditación es reflexionar sobre su contenido. Y la Adoration Suprema es llegar a sentir el Ser de aquello.